

Reflexões sobre Imagem e Cultura

20

FILMES INUSITADOS

Quiof Thrul

Antigamente, não havia um controle forte de marcas registradas ao redor do mundo. Quadrinhos, filmes e outros pastiches eram feitos sem conhecimento das empresas. Selecionei alguns filmes que achei que podem ser interessantes. Muitos desses filmes são comentados em matérias, como o turco **3 Dev Adam** (1973), que reúne Capitão América, Homem-Aranha e o lutador de luta livre El Santo. Mais aleatório, impossível. Resolvi escolher outros filmes de heróis mascarados.

O Zorro é o campeão de adaptações, é até difícil saber se houve licenciamento. O site da Zorro Productions (<https://www.zorro.com/zorro-movies/>) cita esses filmes, mas eu realmente não sei se é verídico, podem ter pego a lista da Wikipédia (quando a Disney comprou a Fox, um CEO copiou uma lista da Wiki para dizer sobre o que eles teriam os direitos).

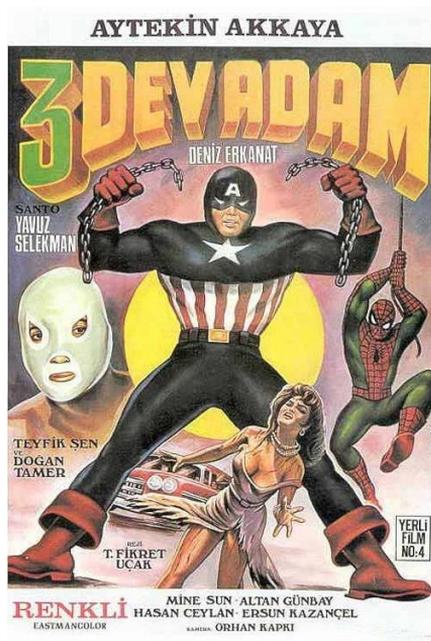
No meu blog, eu falei dos filmes que não eram do Zorro, mas acabaram sendo traduzidos como tal. No blog, também falei de outros filmes internacionais do Zorro.

<https://quadripop.blogspot.com/2022/10/os-filmes-do-zorro-que-nao-eram-do-zorro.html>.

<https://quadripop.blogspot.com/2022/10/alguns-filmes-e-series-do-zorro.html>.

A escolha desses filmes italianos do Zorro se dá pelos roteiros inusitados. Todos eles se passam em períodos onde Don Diego não existiria: **Zorro na Corte da Espanha** (1962), **Zorro e os Três Mosqueteiros** (1963) e **Zorro na Corte da Inglaterra** (1969).

O primeiro traz Giorgio Ardisson como Riccardo Di Villa Real/Zorro. O segundo tem Gordon Scott (que também foi o Tarzan) como o mascarado na Renascença. O terceiro é Spyros Focas como Pedro Suarez, um Zorro na Era Vitoriana.





Zorro **Contro Maciste** (1963) tem Pierre Brice interpretando Ramon, o Zorro contra o Maciste dos filmes de espada e sandália (ou peplum). A desconfinança de erro da Zorro Production é que ele foi lançado nos Estados Unidos como **Samson and the Slave Queen** e Zorro virou El Toro.



Há um tempo, fiz uma pesquisa sobre o Besouro Verde: <https://quadripop.blogspot.com/2014/10/o-besouro-verde.html>.

Com a morte de Bruce Lee, surgiu uma onda de filmes inspirados nele, com atores que o imitavam, e o Besouro Verde e Kato não escaparam disso aparecendo em vários filmes. Em **Bruce Lee Against Supermen** (1975), o ator taiwanês (que se apresenta como Bruce Li) aparece como Kato, tanto com um uniforme inusitado como com seu visual de chofer.



Em **The Dragon Lives Again** (1977), temos o ator de Hong Kong Siu-Lung Leung (que se apresentava como Bruce Leung). Em **Fist of Fear, Touch of Death** (1980), Bill Louie aparece como um Kato de bigode. Em todos eles, Kato tem apenas uma participação nos filmes.



Até mesmo episódios da série foram compilados como dois filmes e exibidos no cinema. Um deles chegou aqui com o título **Kato, o Dragão Invencível** (1974) e também saiu em home vídeo.

Desconfio que o nome do personagem virou Besouro aqui ainda nos anos 1940, porque a palavra “vespa”, a tradução literal de “hornet”, é uma palavra feminina. Anos depois tivemos “O Visão” (lembro de um episódio do desenho dos Vingadores onde ele se denomina “a visão de Ultron”).

É curioso que em outras produções, Kato e Besouro Verde se tornam um só. O site **International Superheroes** fala de um filme chamado **The Green Hornet** (**Qing Feng Xia**), um filme de Hong Kong lançado em 1994, dirigido por Lam Ching Ying, que foi amigo e coreógrafo de Bruce Lee. No nome do filme, os dois primeiros ideogramas indicam o nome do personagem, “vespa verde”, acrescido de Xia, que significa herói – vários heróis usam essa nomenclatura, como Black Mask, que é Hei Xia. No filme, Dong (Chin Ka-Iok) é o atual Besouro Verde, cujo legado remete à Dinastia Qin (221 a.C. a 206 a.C.). Ying interpreta um dos tios de Dong e lhe mostra alguns dos antigos Besouros e um dele é o Bruce Lee como Kato. Tem ainda a Ester Kwan como Tom, uma repórter que parece a Louis Lane. O filme tem baixo orçamento. O que é estranho é manterem o título **The Green Hornet**. Ele está disponível no Prime Vídeo do Reino Unido como **Dragon and the Green Hornet** e no canal Wu Tang Collection. Ou a Green Hornet Inc. não pôde processar ou não ligou.



Outros filmes que fazem alusão ao Kato e ao Besouro Verde.

Máscara Negra (1996), estrelado por Jet Li, foi baseado num quadrinho de Hong Kong de Li Chi-Tak, mas que virou mais um filme de super-herói sem conexão com o material original, com ele assumindo o visual de Kato.

Teve uma sequência em 2002 com Andy On.

Chen Zhen – A Lenda dos Punhos de Aço (2010) é outro filme curioso. Donnie Yen interpreta Chen Zen, personagem de Bruce Lee em **A Fúria do Dragão** (1974), que também já havia sido interpretado por Jet Li e pelo próprio Donnie Yen numa série de TV. Chen Zhen volta da possível morte e assume uma identidade de herói mascarado com o traje de chofer de Kato.

